

# Nástroje pro odkazování na údaje v databázi SCIP, které již byly agentuře ECHA předloženy

prosinec 2021

# ABC

## Vyloučení odpovědnosti a záruk

Tento dokument si klade za cíl pomoci uživatelům splnit povinnosti podle čl. 9 odst. 1 písm. i) rámcové směrnice o odpadech (2008/98/ES). Dovolujeme si však uživatele upozornit, že znění rámcové směrnice o odpadech je jediným závazným právním zdrojem a že informace v tomto dokumentu nepředstavují právní poradenství. Způsob využití těchto informací zůstává ve výlučné odpovědnosti uživatele. Evropská agentura pro chemické látky nenesie odpovědnost za způsob využití informací uvedených v tomto dokumentu.

Reprodukce je povolena pod podmínkou uvedení zdroje.

Verze	Změny	
1.0	První verze	srpen 2020
2.0	Doplnění funkce „Zjednodušeného oznámení (zjednodušených oznámení) do databáze SCIP pro jednu nebo více právnických osob“, hypotetických příkladů a dalších informací o způsobu šíření informací v databázi SCIP a o obsahu zpráv o podání.	prosinec 2021

## Nástroje pro odkazování na údaje v databázi SCIP, které již byly agentuře ECHA předloženy

**Ref. č.:** ECHA-20-H-13-EN

**ISBN:** 978-92-9481-670-2

**Kat. číslo:** ED-01-20-480-EN-N

**DOI:** 10.2823/112717

**Datum vydání:** prosinec 2021

**Jazyk:** CS

© Evropská agentura pro chemické látky, 2021  
Titulní strana © Evropská agentura pro chemické látky

Máte-li otázky nebo připomínky týkající se tohoto dokumentu, zašlete je prosím (s uvedením referenčního čísla a data vydání) prostřednictvím formuláře žádosti o informace. Tento formulář je k dispozici na internetových stránkách agentury ECHA na adrese

<http://echa.europa.eu/contact>

### Evropská agentura pro chemické látky

P.O. Box 400, FI-00121 Helsinky, Finsko

## Obsah

<b>1. ÚVOD</b> .....	<b>4</b>
<b>2. ZJEDNODUŠENÉ OZNÁMENÍ DO DATABÁZE SCIP</b> .....	<b>7</b>
2.1 Jak funguje zjednodušené oznámení do databáze SCIP? .....	9
2.2 Hromadné podání zjednodušených oznámení do databáze SCIP.....	13
2.3 Použití zjednodušených oznámení do databáze SCIP společnostmi v různých dodavatelských řetězcích .....	17
2.4 Zjednodušené (zjednodušená) oznámení do databáze SCIP pro jednu nebo více právnických osob .....	19
<b>3. „ODKAZOVÁNÍ“ V OZNÁMENÍ DO DATABÁZE SCIP</b> .....	<b>23</b>
3.1 Jak funguje „odkazování“ v oznámení do databáze SCIP? .....	25

## Seznam obrázků

Obrázek 1: Zpráva o podání oznámení SCIP obsahujícího dokumentaci .....	5
Obrázek 2: Přehled zjednodušeného oznámení do databáze SCIP pro hypotetický příklad jízdního kola (Jízdní kolo A). .....	9
Obrázek 3: Zobrazení portálu agentury ECHA pro předkládání informací (A) a oddílu „Simplified SCIP notification“ (zjednodušené oznámení do databáze SCIP) (B), jakož i podání zjednodušeného oznámení do databáze SCIP pro jednotlivé číslo SCIP (B) .....	11
Obrázek 4: Zpráva o podání pro úspěšné zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) .....	12
Obrázek 5: Funkce ‘Export to Excel’ (export do souboru ve formátu Excel) na portálu agentury ECHA pro předkládání informací umožňuje exportovat čísla SCIP jednoho nebo více podání, jakož i další informace o podání .....	13
Obrázek 6: Zobrazení oddílu ‘Simplified SCIP notification’ na portálu agentury ECHA pro předkládání informací a hromadné podání zjednodušených oznámení do databáze SCIP .....	14
Obrázek 7: Hromadné podání zjednodušeného oznámení do databáze SCIP na portálu agentury ECHA pro předkládání informací.....	15
Obrázek 8: Shrnutí statusu zjednodušených oznámení do databáze SCIP předložených na portálu agentury ECHA pro předkládání informací .....	16
Obrázek 9: Hypotetický příklad ilustrující použití zjednodušeného oznámení do databáze SCIP (SSN) dovozci, kteří patří do stejné skupiny podniků. ....	18
Obrázek 10: Zobrazení čísel SCIP a dalších záznamů nahraných ze souboru ve formátu Excel a oddílu ‘Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities’, v němž je třeba vybrat příslušné právní osoby .....	21
Obrázek 11: Zobrazení seznamu podání odeslaných každou právníkou osobou.....	22
Obrázek 12: Přehled „odkazování“ v oznámení do databáze SCIP pro hypotetický příklad (jízdní kolo A)	25
Obrázek 13: Požadované údaje pro složku složené věci při použití „odkazování“ .....	27
Obrázek 14: Zobrazení oddílu ‘Upload and submit’ na portálu agentury ECHA pro předkládání informací	28

## 1. Úvod

SCIP je databáze informací o látkách vzbuzujících obavy v předmětech jako takových nebo ve složených věcech (výrobcích) zřízená podle rámcové směrnice o odpadech. Podle čl. 9 odst. 1 písm. i) rámcové směrnice o odpadech musí od 5. ledna 2021 každý dodavatel předmětů obsahujících látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC) uvedené na [seznamu látek \(pro případné zahrnutí do přílohy XIV\)](#) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnostních se sídlem v EU předkládat agentuře ECHA v souladu s čl. 33 odst. 1) nařízení REACH informace o těchto předmětech nebo o složených věcech, které takové předměty obsahují. Požadované informace se předkládají agentuře ECHA ve formátu SCIP prostřednictvím portálu agentury ECHA pro předkládání informací.

Informace, které musí být v dokumentaci k oznámení do databáze SCIP obsaženy, jsou podrobně popsány v dokumentech „[Požadavky na oznámení SCIP](#)“ a „[Formát oznámení SCIP – model údajů SCIP](#)“, které jsou k dispozici na vyhrazené [stránce databáze SCIP](#) na internetových stránkách agentury ECHA.

Povinnost podávat oznámení do databáze SCIP se vztahuje na předměty jako takové, které obsahují látky ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnostních, a na složené věci, jež takové předměty obsahují.

Tento dokument popisuje technická řešení, která lze **dobrovolně použít**, aby dodavatelé předmětů (např. distributoři, 'assemblers', společnosti v rámci téže skupiny podniků) mohli odkázat na údaje, které již byly agentuře ECHA předloženy stejnou společností nebo jinými odpovědnými subjekty. Tyto nástroje usnadňují předkládání oznámení SCIP agentuře ECHA při zachování konzistentnosti informací předkládaných do databáze SCIP a zabránění opakovanému oznamování stejných údajů, a tak omezují zbytečnou administrativní zátěž kladenou na odpovědné subjekty.

Jedná se o tyto dva nástroje, které lze použít k odkazování na informace, které již byly do databáze SCIP úspěšně podány:

1. Zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN)
2. „Odkazování“ v dokumentaci k oznámení do databáze SCIP.

Oddíl 2 tohoto dokumentu se zaměřuje na nástroj SSN, který byl primárně vyvinut pro použití distributory (kteří nejsou dovozci nebo výrobci) nebo společnostmi v rámci stejné skupiny podniků, a oddíl 3 se zaměřuje na „odkazování“ v dokumentaci k oznámení do databáze SCIP, které bylo primárně vyvinuto pro použití „subjekty provádějícími montáž“, jež uvádějí složené věci (výrobky) na trh EU. „Subjekt provádějící montáž“ je účastník dodavatelského řetězce, který vyrábí složené věci (tj. věci skládající se z více než jednoho předmětu)<sup>1</sup>.

Nástroje SSN a „odkazování“ jsou dobrovolná zjednodušená řešení, jak agentuře ECHA předkládat oznámení SCIP, namísto předložení dokumentace k „úplnému“ oznámení do databáze SCIP obsahující veškeré požadované informace.<sup>2</sup> V tomto dokumentu se pojem „úplné“ oznámení SCIP používá pro oznámení SCIP, které obsahuje dokumentaci vytvořenou v aplikaci IUCLID, včetně všech požadovaných informací o předmětu jako takovém nebo o složené věci, aniž by odkazovalo na údaje, které již byly agentuře ECHA předloženy stejnou společností nebo jinými odpovědnými subjekty.

Zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) nevyžaduje předložení dokumentace IUCLID.

---

<sup>1</sup> Viz podkapitola 2.4 „[Pokyny ohledně požadavků na látky obsažené v předmětech](#)“.

<sup>2</sup> Viz kapitola 2 dokumentu „[Požadavky na oznámení SCIP](#)“.

Použití „odkazování“ v dokumentaci k oznámení do databáze SCIP umožňuje vytvořit „lehkou verzi“ dokumentace k oznámení SCIP, protože informace týkající se jedné nebo více složek složené věci<sup>3</sup> jsou obsaženy v dokumentaci k oznámení do databáze SCIP pro tuto složenou věc pomocí odkazu na údaje, které již byly pro tuto jednu nebo více složek agentuře ECHA předloženy.

Po úspěšném předložení oznámení SCIP prostřednictvím portálu agentury ECHA pro předkládání informací obdrží dodavatelé předmětů alfanumerický identifikátor – číslo SCIP – uvedený ve zprávě o podání. Číslo SCIP je jedinečný identifikátor oznámení SCIP podaného předkladatelem pro předmět jako takový nebo složenou věc. Identifikuje soubor informací předložený agentuře ECHA předkladatelem pro předmět nebo složenou věc podle čl. 9 odst. 1 písm. i) rámcové směrnice o odpadech.

Číslo SCIP zůstává stejné, jestliže odpovědný subjekt předloží aktualizaci<sup>4</sup> oznámení SCIP pro předmět jako takový nebo složenou věc, tedy když je agentuře ECHA předložena aktualizovaná dokumentace k oznámení do databáze SCIP.

! Číslo SCIP [*SCIP number*] je uvedeno ve zprávě o podání pro úspěšné předložení oznámení do databáze SCIP, jak znázorňuje obrázek 1.

**Obrázek 1: Zpráva o podání oznámení SCIP obsahujícího dokumentaci**

Submission status: Succeeded ✓

Dossier type:	SCIP notification	Submitted by:	
Submission number:	RMH864896-90		Company 1
Submitted IUCLID version:	6_4		

---

Submission information		Submission events	
SCIP number	5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9	28/07/2020 01:07	Dossier submitted
Article name	Bicycle A	28/07/2020 01:07	Dossier passed validation checks
EAN (European Article...)	56#####1		
Dossier name	Bicycle A SCIP dossier		
Dossier UUID	160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e		
File name	160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e.i6z		
Notification type	Initial		

Číslo SCIP není agenturou ECHA zveřejněno, jestliže předkladatel toto číslo neuvede mezi identifikátory předmětu nebo složené věci, kterou oznamuje. Nástroje SSN i „odkazování“ vyžadují, aby předkladatel dobrovolně sdělil číslo SCIP pro oznámení předmětu nebo složené věci jinému odpovědnému subjektu, například, pokud je to vhodné, spolu s informacemi poskytovanými podle čl. 33 odst. 1) nařízení REACH.

<sup>3</sup> Složka složené věci může být předmět (jako takový) nebo složená věc sestavená z předmětů. Více informací je uvedeno v kapitole 2 dokumentu „Požadavky na oznámení SCIP“ a podkapitole 2.4 „Pokynů ohledně požadavků na látky obsažené v předmětech“.

<sup>4</sup> Pokud je třeba aktualizovat informace o předmětu v databázi SCIP, můžete upravit informace v souboru údajů o předmětu a vytvořit novou dokumentaci. Primární identifikátor předmětu v dokumentaci musí zůstat úplně stejný.

Podání této nové dokumentace stejnou právní osobou s úplně stejným primárním identifikátorem předmětu bude přijato jako **aktualizace oznámení SCIP** tohoto předmětu nebo složené věci.

Sdělením čísla SCIP oznámení předloženého agentuře ECHA příjemcům předmětu jako takového nebo složené věci, například jako součást informací poskytovaných podle čl. 33 odst. 1) nařízení REACH, přispívá přímý dodavatel výše v dodavatelském řetězci k usnadnění podávání oznámení SCIP svými zákazníky.

Nástroje SSN a „odkazování“ se smí použít, pouze pokud předměty jako takové nebo složené věci, které jsou přijímány, jsou stejné jako předměty nebo složené věci, které jsou dodávány dále v dodavatelském řetězci, a to buď samotné, nebo obsažené ve složených věcech, a proto informace, které je třeba předložit do databáze SCIP, jsou úplně stejné. Aby byly tyto informace stejné, musí mít předmět nebo složená věc, které jsou oznamovány jako složka složené věci prostřednictvím nástrojů SSN nebo „odkazování“, stejné chemické složení a fyzikální formu (tvar, povrch a vzhled). V případě nástroje SSN musí zůstat stejné také identifikátory uváděné v dokumentaci k oznámení do databáze SCIP (buď „úplného“ nebo „lehké verze“) a musí být zpřístupněny všem následným účastníkům dodavatelského řetězce jako „komerční“ identifikátory.<sup>5</sup>

Když odpovědný subjekt předloží novou dokumentaci, aby aktualizoval oznámení SCIP, na které odkazují jiné odpovědné subjekty pomocí nástrojů SSN a „odkazování“, aktualizují se zároveň všechna jejich oznámení, která na toto oznámení SCIP odkazují. Z tohoto důvodu nemusí odpovědné subjekty využívající nástroje SSN nebo „odkazování“ v principu své (svá) oznámení SCIP aktualizovat. Avšak v některých situacích bude odpovědný subjekt využívající nástroje SSN nebo „odkazování“ muset své oznámení SCIP aktualizovat. Pokud by v takových situacích byla nutná aktualizace, pak by v případě použití nástroje SSN vyžadovala například předložení nového oznámení SCIP, včetně dokumentace k oznámení do databáze SCIP, a při použití „odkazování“ by vyžadovala například nahrazení čísla SCIP pro složku složené věci jiným číslem SCIP nebo vložení údajů pro tuto složku složené věci do dokumentace k oznámení do databáze SCIP.

Za správnost informací předložených agentuře ECHA za účelem splnění povinnosti podávat oznámení do databáze SCIP vždy odpovídá odpovědný subjekt. Odpovědnost za obsah každého oznámení za účelem splnění povinnosti podávat oznámení do databáze SCIP trvá, i když se použijí nástroje SSN nebo „odkazování“, jak je popsáno v kapitole 3.2.1 [Pokynů ohledně požadavků na látky obsažené v předmětech](#), která k povinnosti sdělovat informace podle článku 33 nařízení REACH uvádí: „Povinnost sdělovat informace vzniká z přítomnosti látky ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV) v daném předmětu. Tyto povinnosti platí bez ohledu na to, zda si dodavatel je přítomnosti látek vědom či nikoli. Je proto v zájmu dodavatele získat informace o přítomnosti látek ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV).“

**Je na jednotlivých účastnících dodavatelského řetězce, případně na jiných subjektech, aby uzavřeli nezbytná ujednání, pokud to považují za potřebné, k využití těchto dobrovolných nástrojů (SSN a „odkazování“) za účelem splnění povinnosti podávat oznámení do databáze SCIP.**

---

<sup>5</sup> Více informací je uvedeno v kapitole 3.1 dokumentu „[Požadavky na oznámení SCIP](#)“.

## 2. Zjednodušené oznámení do databáze SCIP

Zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) je nástroj vyvinutý agenturou ECHA k usnadnění plnění povinnosti podávat oznámení do databáze SCIP, aniž by bylo nutné vytvořit dokumentaci v aplikaci IUCLID. Jedná se o zjednodušené řešení, pomocí něhož mohou některé odpovědné subjekty dobrovolně odkazovat na informace, které již agentuře ECHA předložil jiný předkladatel, a to tak, že do svých oznámení SCIP předkládaných agentuře ECHA prostřednictvím portálu agentury ECHA pro předkládání informací uvedou příslušné číslo (čísla) SCIP.

Nejběžnějším scénářem pro použití nástroje SSN je případ, kdy distributor odkazuje na oznámení SCIP, které již obsahuje všechny požadované informace a bylo předloženo dříve předcházejícím účastníkem dodavatelského řetězce, který má primární znalosti o daném předmětu nebo složené věci.

Primární znalosti požadovaných informací, které musí být zahrnuty do dokumentace k oznámení do databáze SCIP, jež má být předložena agentuře ECHA, by měli mít účastníci dodavatelského řetězce v roli výrobce, dovozce nebo subjektu provádějícího montáž předmětu jako takového nebo složené věci. Toto platí například v těchto případech:<sup>6</sup>

- výrobce předmětu, který vyrábí předmět jako takový obsahující látku ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV) nebo který tuto látku do předmětu přidává ze směsi, jež látku ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV) obsahuje ve svém složení,
- výrobce nebo subjekt provádějící montáž, který v dalším kroku zpracování přidává látku ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV) do jednoho nebo více předmětů, případně použije směs obsahující tuto látku,
- nebo subjekt provádějící montáž, který do předmětů jako takových přidává složky a dílčí složky obsahující látku ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV).

Platí to také pro dovozce, protože ti jsou prvním účastníkem dodavatelského řetězce, který má povinnost shromáždit všechny informace nezbytné pro splnění svých povinností, konkrétně požadované informace, které musí být podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH sdělovány dalším účastníkům dodavatelského řetězce a podle čl. 9 odst. 1 písm. i) rámcové směrnice o odpadech předloženy agentuře ECHA v dokumentaci k oznámení do databáze SCIP.

Odpovědný subjekt, který předloží zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN), stále odpovídá za informace, na něž se v předloženém zjednodušeném oznámení odkazuje.

Předpokladem pro použití nástroje SSN je, že bylo získáno číslo SCIP oznámení předmětu nebo složené věci do databáze SCIP, které již bylo agentuře ECHA předloženo.

Nástroj SSN se smí použít, pouze pokud (např. přijímaný) předmět jako takový nebo složená věc, na které se vztahuje povinnost podávat oznámení do databáze SCIP, jsou stejné, a tedy veškeré požadované informace<sup>2</sup> již byly agentuře ECHA předloženy jiným předkladatelem (jinými předkladateli), jako předmět nebo složená věc (např. dodávané) oznámené pomocí nástroje SSN:

- Předmět jako takový, na který se vztahuje povinnost podávat oznámení do databáze SCIP, (např. přijímaný) je stejný jako předmět (např. dodávaný) uvedený ve zjednodušeném oznámení SCIP, jestliže nedošlo k žádné změně jeho fyzikální formy (tvaru, povrchu a vzhledu) ani chemického složení.
- Složená věc, na kterou se vztahuje povinnost podávat oznámení do databáze SCIP, (např. přijímaná) je stejná jako složená věc (např. dodávaná) uvedená ve zjednodušeném oznámení SCIP, jestliže:
  - o předměty jako takové v ní obsažené nevykazují žádnou změnu fyzikální formy ani

---

<sup>6</sup> Viz například scénáře v tabulce 5 v podkapitole 3.2.3.1 „[Pokynů ohledně požadavků na látky obsažené v předmětech](#)“.



- chemického složení;
- o a její složky a dílčí složky (složené věci) obsahující tyto předměty jako takové zůstávají stejné.

Kromě těchto kritérií musí být stejné i identifikační prvky (identifikátory),<sup>7</sup> tedy názvy, alfanumerické identifikátory a kategorie dodávaného předmětu jako takového nebo složené věci (výrobku).

Pokud jsou tato kritéria splněna, může dodavatel předmětu nebo složené věci předložit zjednodušené oznámení do databáze SCIP s odkazem na údaje, které agentuře ECHA úspěšně předložil jiný odpovědný subjekt (např. dodavatel výše v dodavatelském řetězci), a to předložením obdržného čísla SCIP na portálu agentury ECHA pro předkládání informací<sup>8</sup>.

Hlavními cílovými uživateli zjednodušeného oznámení do databáze SCIP (SSN) jsou **distributoři**. Tento nástroj však mohou využívat i další odpovědné subjekty dodávající předměty nebo složené věci splňující výše uvedená kritéria.

Předložená zjednodušená oznámení do databáze SCIP (SSN) pro konkrétní předmět nebo složenou věc nemají vliv na informace, které agentura ECHA o tomto předmětu nebo složené věci zveřejňuje, protože agentura ECHA nesdílí informace o předkladatelích (právnických osobách (LE)), kteří tato oznámení předkládají.

---

<sup>7</sup> Viz tabulka 2 v kapitole 2.1.1 a podkapitolách 2.1.1.1 až 2.1.1.5 dokumentu „[Požadavky na oznámení SCIP](#)“.

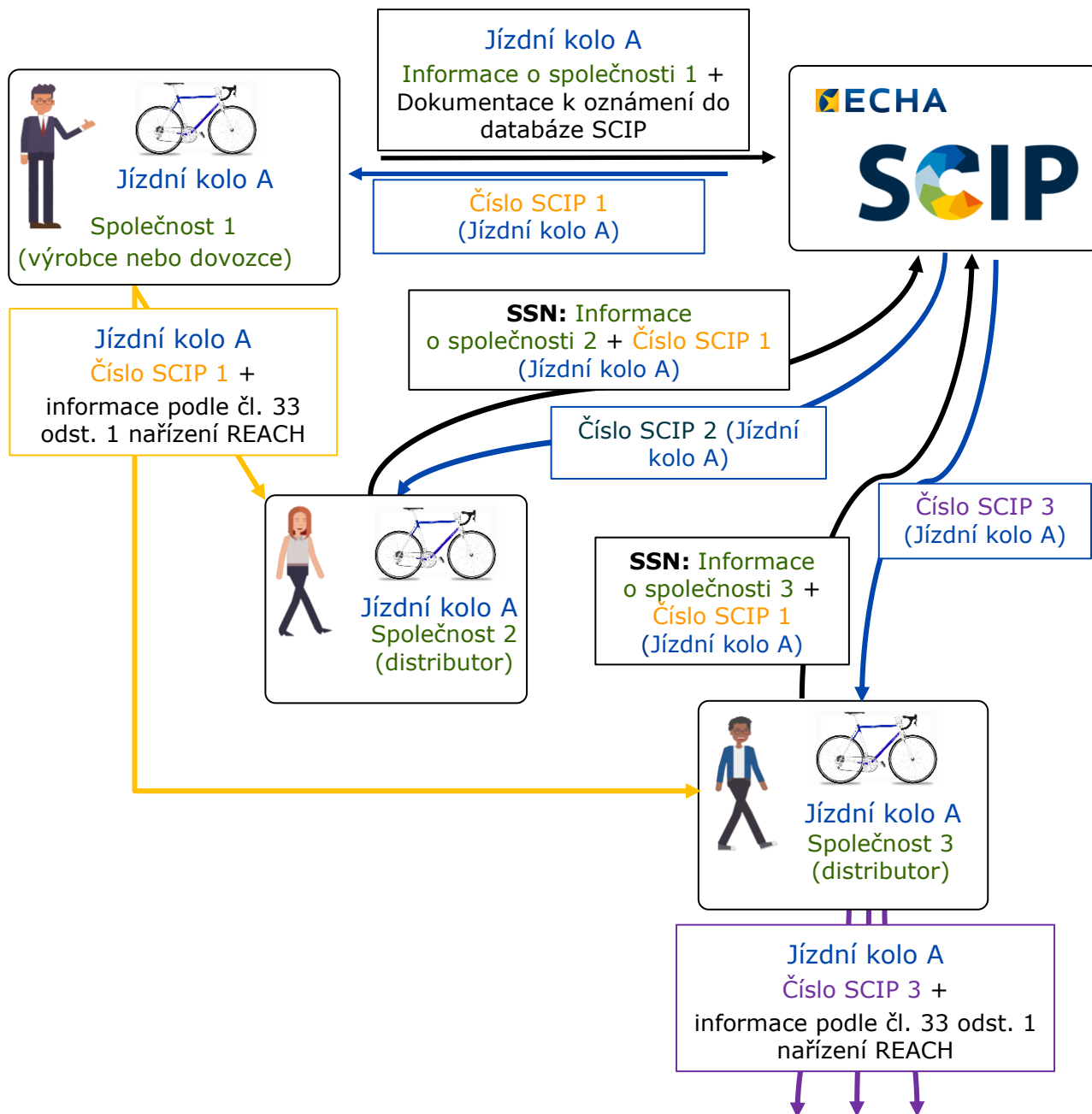
<sup>8</sup>Je na jednotlivých účastnících dodavatelského řetězce, případně na jiných subjektech, aby uzavřeli nezbytná ujednání, pokud to považují za potřebné, k využití těchto dobrovolných nástrojů za účelem splnění povinnosti podávat oznámení do databáze SCIP.



## 2.1 Jak funguje zjednodušené oznámení do databáze SCIP?

Pro lepší pochopení toho, jak může zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) fungovat v praxi, jsou dále uvedeny postupné kroky a podrobně vysvětleny na hypotetickém příkladu (jízdni kolo dodáno-přijato-dodáno... v rámci stejného dodavatelského řetězce), jak je znázorněno na obrázku 2.

**Obrázek 2: Přehled zjednodušeného oznámení do databáze SCIP pro hypotetický příklad jízdniho kola (Jízdni kolo A).**



1. Společnost 1 (např. „subjekt provádějící montáž“ nebo dovozce Jízdniho kola A) uvádí na trh EU Jízdni kolo A, které zahrnuje nejméně jeden předmět jako takový obsahující látku


ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnostních.

Společnost 1 předloží dokumentaci k oznámení do databáze SCIP pro Jízdní kolo A na portálu agentury ECHA pro předkládání informací.<sup>9</sup>

Na základě úspěšného podání obdrží společnost 1 ve zprávě o podání od agentury ECHA (viz obrázek 1) číslo SCIP 1 pro oznámení „Jízdního kola A“. Zpráva o podání mimo jiné obsahuje:

- status oznámení [*Submission status*];
- přidělené číslo SCIP oznámení (pro Jízdní kolo A) [*SCIP number*];
- číslo podání [*Submission number*];
- název [*Article name*], typ a hodnotu primárního identifikátoru předmětu pro Jízdní kolo A;
- typ oznámení: první nebo aktualizované [*Notification type: Initial/Update*];
- a události týkající se podání [*Submission events*].

Pokud společnost 1 předloží agentuře ECHA aktualizovanou dokumentaci k oznámení SCIP pro „Jízdní kolo A“, číslo SCIP 1 pro aktualizované oznámení SCIP zůstane ve zprávě o podání stejné. Této aktualizaci bude však přiřazeno jiné číslo podání a typ oznámení se změní na 'Update'.

 Další informace o tom, jak vytvořit dokumentaci a jak aktualizovat oznámení, jsou uvedeny v dokumentech „Oznámení do databáze SCIP – Jak připravit a předložit oznámení SCIP“ a „Požadavky na oznámení SCIP“, které jsou k dispozici na vyhrazené [stránce podpory databáze SCIP](#) na internetových stránkách agentury ECHA.

2. Společnost 1 (např. „subjekt provádějící montáž“ nebo dovozce Jízdního kola A) poskytne číslo SCIP 1, které obdržela ve zprávě o podání oznámení SCIP, svým zákazníkům, společnosti 2 a společnosti 3, tedy následným příjemcům Jízdního kola A v dodavatelském řetězci. Číslo SCIP 1 je tedy těmto společnostem společností 1 dobrovolně sděleno, např. spolu s informacemi předávanými v dodavatelském řetězci podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH. To nyní umožňuje společnosti 2 a společnosti 3, které jsou distributory, předložit zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN), pokud dodávají stejné Jízdní kolo A dále v dodavatelském řetězci.
3. Společnost 2 a společnost 3, které jsou distributory, musí předložit oznámení SCIP pro Jízdní kolo A agentuře ECHA. Vzhledem k tomu, že od společnosti 1 obdržely číslo SCIP 1, které odpovídá jejímu oznámení agentuře ECHA s dokumentací k oznámení do databáze SCIP s nezbytnými informacemi pro Jízdní kolo A, a stejné Jízdní kolo A, které přijímají, dodávají dále v dodavatelském řetězci, mohou předložit SSN. Společnost 2 a společnost 3 proto předloží zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) tak, že předloží číslo SCIP 1 získané od dodavatele (společnosti 1) na portálu agentury ECHA pro předkládání informací. Společnosti 2 a 3 nemusí připravovat a předkládat dokumentaci v aplikaci IUCLID s informacemi pro Jízdní kolo A, protože tyto informace již agentuře ECHA předložila společnost 1.

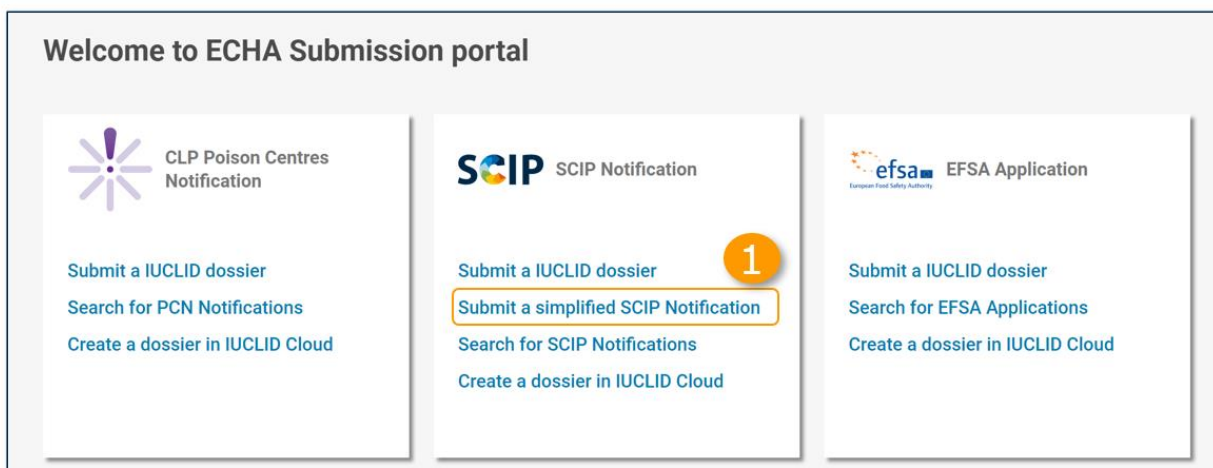
Předložením SSN agentuře ECHA se společnosti 2 a 3 odvolávají na údaje obsažené v úspěšně předloženém oznámení SCIP agentuře ECHA společností 1, která je jejich dodavatelem výše v dodavatelském řetězci. Tyto společnosti mají nadále odpovědnost za obsah oznámení, tedy za informace předložené agentuře ECHA, a za splnění své povinnosti podávat oznámení do databáze SCIP.

<sup>9</sup> Viz dokumenty: „Oznámení do databáze SCIP – Jak připravit a předložit oznámení SCIP“ (k dispozici na <https://echa.europa.eu/scip-support>) a 'SCIP Notification Format - Preparing a SCIP dossier' (k dispozici na <https://echa.europa.eu/scip-format>).

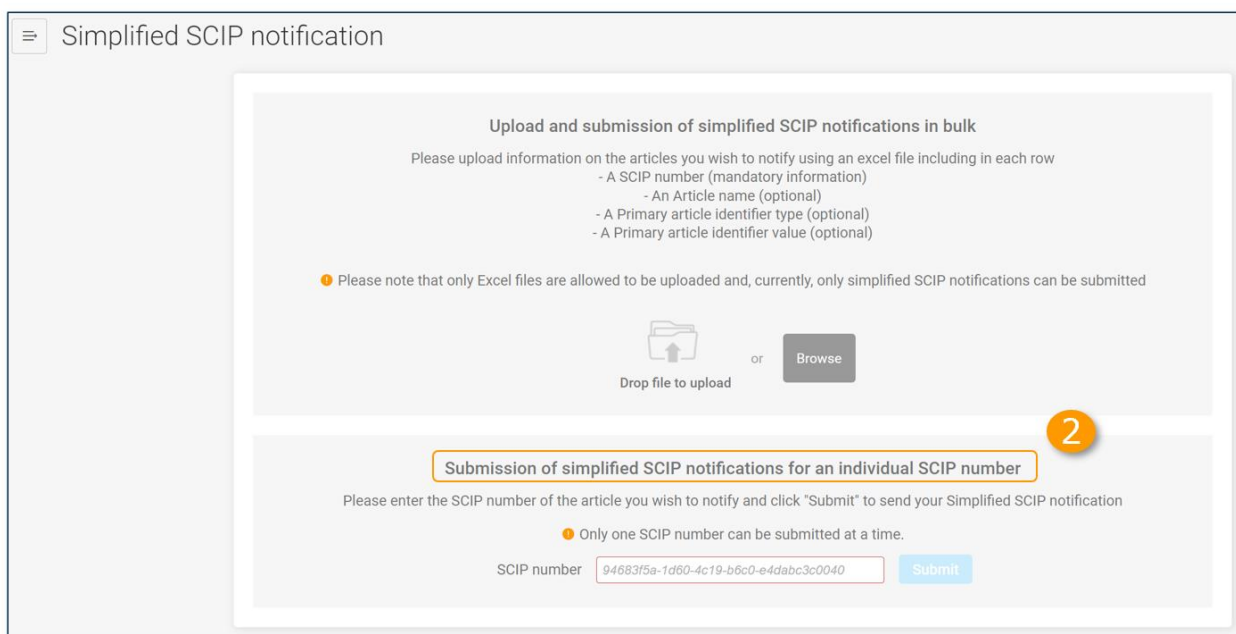
! Obrázek 3 ukazuje, jak se provádí samostatné předložení zjednodušeného oznámení do databáze SCIP (SSN) na portálu agentury ECHA pro předkládání informací: (1) přejděte do vyhrazeného oddílu označeného 'Simplified SCIP notification' (Zjednodušené oznámení do databáze SCIP) kliknutím na „Submit a simplified SCIP notification“ (Podat zjednodušené oznámení do databáze SCIP); (2) v novém okně vložte číslo SCIP (ve formátu univerzálního jednoznačného identifikátoru, UUID) sdělené dodavatelem výše v dodavatelském řetězci do pole 'SCIP number' v oddílu 'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number' (Podání zjednodušeného oznámení do databáze SCIP pro jednotlivé číslo SCIP) a klikněte na tlačítko 'Submit' (Podat).

**Obrázek 3: Zobrazení portálu agentury ECHA pro předkládání informací (A) a oddílu „Simplified SCIP notification“ (zjednodušené oznámení do databáze SCIP) (B), jakož i podání zjednodušeného oznámení do databáze SCIP pro jednotlivé číslo SCIP (B)**

(A)



(B)



4. Po úspěšném podání zjednodušeného oznámení do databáze SCIP (SSN) obdrží společnost 2 a společnost 3 ve svých zprávách o podání svá vlastní čísla SCIP (viz obrázek 4), tedy číslo SCIP 2 a číslo SCIP 3. Tyto společnosti ve svých podáních SSN nepředkládají žádné údaje pro Jízdní kolo A, pouze odkazují na údaje obsažené v oznámení SCIP, které agentuře ECHA úspěšně předložila společnost 1.



Zpráva o podání SSN mimo jiné obsahuje:

- status oznámení [*Submission status*];
- přidělené číslo SCIP oznámení podaného pomocí nástroje SSN [*SCIP number*];
- číslo SCIP použité k podání SSN – Odkazované číslo SCIP [*Referenced SCIP number*]
- Název [*Article name*], typ a hodnotu primárního identifikátoru předmětu, na který oznamovatel odkazuje.

Předkladatelům SSN, společnostem 2 a 3, se doporučuje potvrdit identifikátory, včetně typu a hodnoty primárního identifikátoru předmětu, uvedené ve zprávě o podání, aby křížovou kontrolou ověřili, že tyto informace jsou shodné s informacemi, které jim poskytli jejich dodavatel výše v dodavatelském řetězci, společnost 1, podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH.



Případní předkladatelé SSN mají možnost zkontrolovat předložené informace pomocí obdrženého čísla SCIP, na které se ve svém podání SSN odvolávají, v databázi SCIP dostupné na adrese <https://echa.europa.eu/scip-database>.

**Obrázek 4: Zpráva o podání pro úspěšné zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN)**

Submission status: Succeeded			
Dossier type:	SCIP notification	Submitted by:	Test_Company2
Submission number:	RMH148726-13		
Submitted IUCLID version:	N/A		
Submission information		Submission events	
SCIP number	1ac20926-89bd-4023-8d9a-f5ea6290d27d	29/07/2020 18:45	Dossier submitted
Referenced SCIP num...	5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9	29/07/2020 18:45	Dossier passed validation checks
Article name	Bicycle A		
EAN (European Article...	56#####1		
File name			
Notification type	Initial		

5. Společnost 2 a společnost 3 mohou poskytnout číslo SCIP 2 a číslo SCIP 3, které obdržely ve svých zprávách o podání oznámení SCIP týkajících se jejich podání SSN pro Jízdní kolo A, svým zákazníkům, tedy následným příjemcům Jízdního kola A v dodavatelském řetězci, jak je pro společnost 3 znázorněno na obrázku 2. Číslo SCIP 2 nebo 3 sdělují společnost 2 nebo společnost 3 dobrovolně svým zákazníkům, např. spolu s informacemi předávanými těmto zákazníkům v dodavatelském řetězci podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH, aby mohli využít nástroj SSN v případě, že dodávají stejné Jízdní kolo A dále v dodavatelském řetězci (např. pokud jsou distributory).



Agentura ECHA důrazně nedoporučuje sdělovat nebo neúmyslně zveřejňovat jiná čísla SCIP než ta, která byla poskytnuta odpovědným subjektům v jejich vlastních zprávách o podání oznámení do databáze SCIP nebo zjednodušených oznámení do databáze SCIP.

6. Zákazníci společnosti 2 a společnosti 3, kteří jsou například distributory, poskytují čísla SCIP, která obdrželi ve svých zprávách o podání oznámení SCIP týkajících se jejich podání SSN pro Jízdní kolo A, zase svým zákazníkům, tedy následným příjemcům Jízdního kola A v dodavatelském řetězci, aby jim umožnili využít nástroj SSN, a tak dále.

⚠ V příkladu znázorněném na obrázku 2, jestliže společnost 1 aktualizuje své oznámení pro Jízdní kolo A, společnosti 2 a 3 a všechny ostatní odpovědné subjekty v dodavatelském řetězci, které podaly zjednodušené oznámení do databáze SCIP, svá oznámení nemusí znovu podávat nebo aktualizovat, pokud je pro ně aktualizace relevantní. Společnost 1 by však měla změny v aktualizované dokumentaci předložené agentuře ECHA sdělit společnostem 2 a 3, například jako součást informací předávaných podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH. Tyto společnosti by pak měly takové informace předat dalším účastníkům dodavatelského řetězce, a tak dále.

## 2.2 Hromadné podání zjednodušených oznámení do databáze SCIP

Dodavatel předmětů jako takových nebo složených věcí může často uvádět na trh EU několik předmětů nebo složených věcí, na které se vztahuje povinnost podávat oznámení do databáze SCIP. Jestliže dodavatel předložil více oznámení SCIP odpovídajících těmto předmětům nebo složeným věcem, může tento účastník na portálu agentury ECHA pro předkládání informací exportovat příslušné informace o podání pro jedno nebo více oznámení SCIP do souboru ve formátu Excel, jak je znázorněno na obrázku 5.

**Obrázek 5: Funkce 'Export to Excel' (export do souboru ve formátu Excel) na portálu agentury ECHA pro předkládání informací umožňuje exportovat čísla SCIP jednoho nebo více podání, jakož i další informace o podání**

The screenshot displays the ECHA Submission portal search interface. At the top left, the ECHA logo and 'Submission portal' are visible. A search bar with a magnifying glass icon and the word 'Search' is present. Below it, a 'Search criteria' section contains several input fields and dropdown menus: 'Submission number' (text input), 'Submission status' (dropdown), 'Dossier type' (dropdown), 'Submission date' (date range), 'Dossier UUID' (text input), 'SCIP number' (text input), 'Notification type' (dropdown), 'Primary identifier' (text input), 'I am looking for' (dropdown), and 'Names' (text input). A blue button labeled 'Export to Excel' is highlighted with a red box. A red arrow points from this button to a text box that reads: 'Export do souboru ve formátu Excel informace o podání, např. číslo (čísla) SCIP, pro jedno nebo více oznámení SCIP.' At the bottom, there is a 'Search' button, a 'Clear' button, and a search result: 'RMH924200-22'. The date and time '26/10/2020 11:15' are shown in the bottom right corner.

Informace o podání exportované z portálu agentury ECHA pro předkládání informací do souboru ve formátu Excel zahrnují například číslo SCIP, název předmětu nebo složené věci, typ a hodnotu primárního identifikátoru předmětu, číslo podání, datum podání a typ podání.

Dodavatel předmětů jako takových nebo složených věcí (např. výrobce, dovozce, subjekt provádějící montáž, distributor) může dobrovolně poskytnout čísla SCIP těmto předmětům nebo složených věcí svým zákazníkům, příjemcům předmětů nebo složených věcí, např. jako součást informací sdělovaných v dodavatelském řetězci podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH, nebo společně s nimi. Čísla SCIP a další příslušné informace o podání spojené s každým z těchto čísel, jako je název předmětu nebo složené věci, typ a hodnota primárního identifikátoru předmětu, které jsou obsažené v souboru ve formátu Excel vytvořeném pomocí funkce „Export do souboru ve formátu Excel“, lze zákazníkům poskytnout hromadně.

Účastníci dodavatelského řetězce, kteří obdrží několik čísel SCIP pro předměty jako takové nebo složené věci, jež jim byly dodány, a kteří mohou předkládat zjednodušená oznámení do databáze SCIP (SSN) (viz oddíl 2.1), například distributoři, mohou nahrát soubor ve formátu Excel obsahující více čísel SCIP najednou a předložit SSN hromadně.

Na portálu agentury ECHA pro předkládání informací v oddílu *'Simplified SCIP notification'* – Zjednodušené oznámení do databáze SCIP má společnost (např. distributor), která předkládá zjednodušená oznámení do databáze SCIP pro několik předmětů jako takových nebo složených věcí, dva možné způsoby předložení zjednodušených oznámení do databáze SCIP:

1. předložit zjednodušená oznámení do databáze SCIP hromadně nahráním souboru ve formátu Excel v oddílu *'Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk'* (Nahrát a podat zjednodušená oznámení do databáze SCIP hromadně) (viz obrázek 6) a kliknutím na tlačítko *'Submit'* (Podat) v novém okně (viz obrázek 7 (1))
2. předložit samostatné zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) pro každý předmět nebo složenou věc zvlášť vložení jednoho čísla SCIP do příslušného pole (*'SCIP number'*) v oddílu *'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number'* a kliknutím na tlačítko *'Submit'* (viz obrázek 3).

**Obrázek 6: Zobrazení oddílu *'Simplified SCIP notification'* na portálu agentury ECHA pro předkládání informací a hromadné podání zjednodušených oznámení do databáze SCIP**

Soubor ve formátu Excel, který je třeba nahrát za účelem hromadného podání zjednodušených oznámení do databáze SCIP, obsahuje v každém řádku alespoň obdržená čísla SCIP oznámených předmětů nebo složených věcí, na které se odkazuje. V každém řádku je rovněž možné uvést název předmětu nebo složené věci, typ primárního identifikátoru předmětu a hodnotu primárního



identifikátoru předmětu, ale uvedení těchto informací není povinné. Tyto nepovinné údaje jsou určeny pro vlastní záznam předkladatele (např. na portálu agentury ECHA pro předkládání informací), ale databáze SCIP je nevyužívá. Databáze SCIP bere v úvahu pouze číslo SCIP a příslušné informace, na které odkazujete, s tímto číslem spojené. Po nahrání souboru, jak je znázorněno na obrázku 7 (číslo 1), se obsah nahraného souboru ve formátu Excel zobrazí v okně portálu agentury ECHA pro předkládání informací. Pokud jsou zobrazené informace správné, může uživatel kliknout na tlačítko 'Submit' a předložit svá zjednodušená oznámení do databáze SCIP. Po hromadném podání zjednodušených oznámení do databáze SCIP (SSN) se v okně portálu agentury ECHA pro předkládání informací zobrazí seznam čísel podání, jak je znázorněno na stejném obrázku (číslo 2).

Aby se předkladatel dozvěděl, zda byla hromadná oznámení úspěšně předložena, a aby zjistil čísla SCIP přiřazená úspěšně předloženým zjednodušeným oznámením SCIP, měl by přejít na zprávu o podání každého SSN nebo do oddílu 'Search' (Vyhledat) (vstupní stránku) portálu agentury ECHA pro předkládání informací, jak je znázorněno na obrázku 8. Z tohoto oddílu se předkladatel rovněž dostane ke zprávě o podání (viz obrázek 4) týkající se každého předloženého SSN, tedy pro každý předmět nebo složenou věc oznámenou agentuře ECHA.

Předkladatelům SSN se doporučuje potvrdit identifikátory, včetně typu a hodnoty primárního identifikátoru předmětu, uvedené ve zprávě o podání, aby křížovou kontrolou ověřili, že tyto informace jsou shodné s informacemi, které jim poskytl jejich dodavatel výše v dodavatelském řetězci, společnost 1, podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH.

### Obrázek 7: Hromadné podání zjednodušeného oznámení do databáze SCIP na portálu agentury ECHA pro předkládání informací

(1)

File search\_results\_export\_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.

5 records found

SCIP number	Article name	Primary article identifier type	Primary article identifier value
ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (European Article Number)	2699577-898989-96
34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (European Article Number)	1211-66-99-365
a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (European Article Number)	7878-89-89-2211
99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bddbbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (European Article Number)	5599-66-66-98-36
2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (European Article Number)	966985755-20

Cancel You are about to submit 5 simplified SCIP notifications **Submit**

Systém zobrazí záznamy nahrané ze souboru ve formátu Excel. Pokud seznam obsahuje správné hodnoty, klikněte na 'Submit'.



(2)

  
Thank you for your submission!

5 out of 5 simplified SCIP notifications submitted Export to Excel

Legal entity	Submission number	Reference SCIP number	Article name	Primary a
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH246280-14</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH187190-09</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH090412-35</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH898339-93</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Euro
<b>LE Name</b> ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	<a href="#">RMH592841-12</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Euro

Po podání je přiděleno **číslo podání**. Kliknutím na číslo podání se dostanete ke zprávě o podání.

**Obrázek 8: Shrnutí statusu zjednodušených oznámení do databáze SCIP předložených na portálu agentury ECHA pro předkládání informací**

(Červený rámeček zvýrazňuje neúspěšné podání SSN označené symbolem ☒).

Search

Search criteria > Export to Excel

Page 1 of 52 results Sort by: Newer first

<a href="#">RMH247797-98</a> ✓	19/05/2021 18:30
SCIP number: 01b99c67-1826-4636-85f6-8f03064fe1e6	EAN (European ...): 966985755-20
Names: Wheel AA	Dossier type: SCIP notification
<a href="#">RMH025032-32</a> ☒	26/05/2021 22:43
SCIP number: 00ba0ef5-3387-4f44-ba28-fcfe79bd7983	Dossier type: SCIP notification

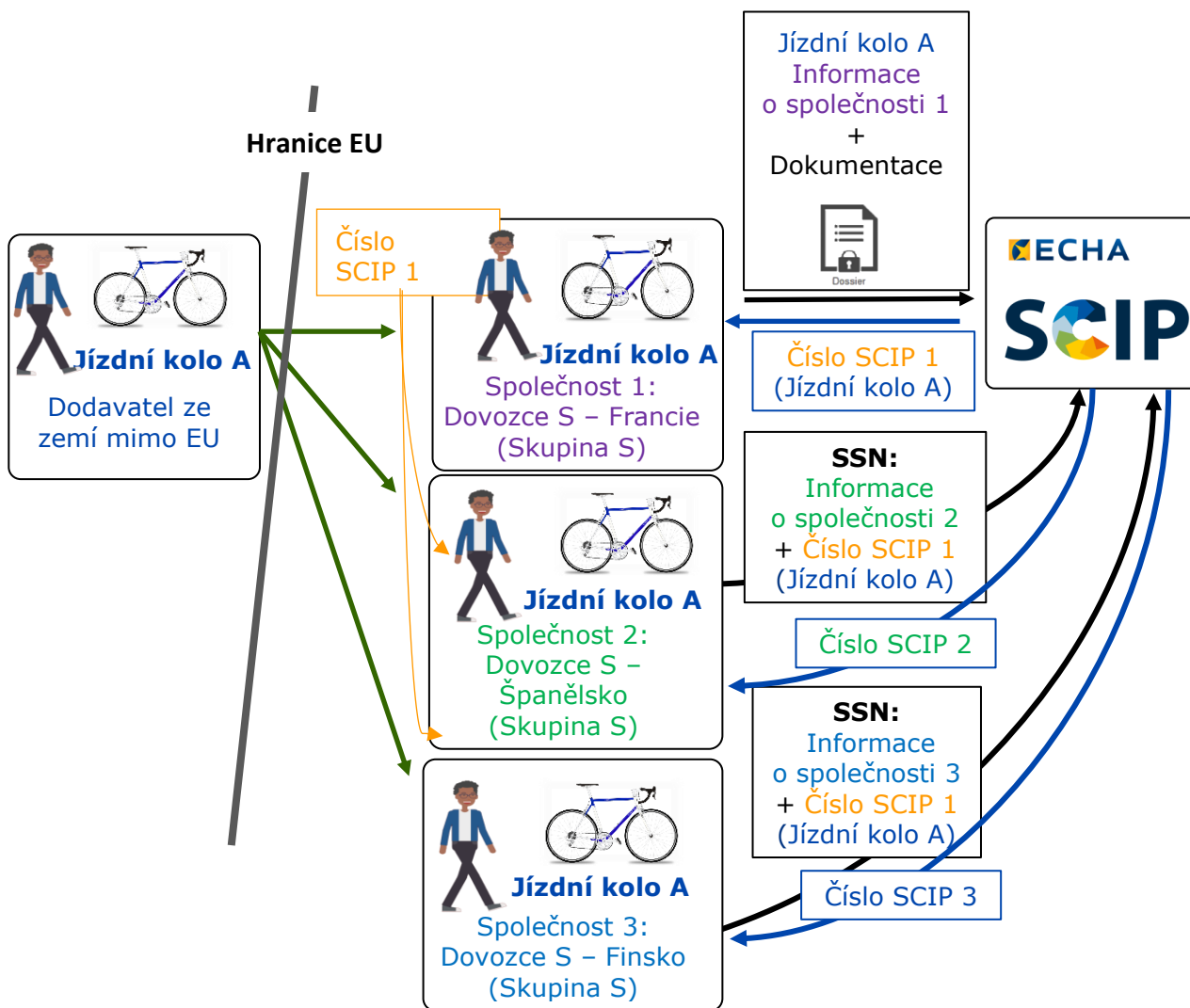
## **2.3 Použití zjednodušených oznámení do databáze SCIP společnostmi v různých dodavatelských řetězcích**

Zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) mohou využívat také odpovědné subjekty na vrcholu různých dodavatelských řetězců, které předmět nebo složenou věc přijímají a dodávají, ale neprovádějí na nich žádné změny, např. společnosti patřící do stejné skupiny podniků, které uvádějí na trh stejný předmět nebo složenou věc v každé jednotlivé zemi EU. V takovém případě zásada, která předpokládá, že na vrcholu každého dodavatelského řetězce v EU je odpovědný subjekt v roli výrobce nebo dovozce téhož předmětu nebo složené věci, který je odpovědný za shromažďování všech informací o látkách obsažených v tomto předmětu nebo složené věci, nevyklučuje využití nástroje SSN odpovědnými subjekty na vrcholu různých dodavatelských řetězců, které dovážejí nebo vyrábějí tentýž předmět nebo složenou věc, např. dovozci, kteří jsou společnostmi patřícími do stejné skupiny podniků. Tyto odpovědné subjekty na vrcholu různých dodavatelských řetězců však musí v případě potřeby uzavřít nezbytná ujednání, kdy jeden z nich předloží oznámení do databáze SCIP obsahující dokumentaci s požadovanými informacemi pro daný předmět nebo složenou věc a ostatní odpovědné subjekty využijí podání SSN a odkáží na informace předložené odpovědným subjektem, který agentuře ECHA předložil dokumentaci.

Upozorňujeme, že odpovědnost za oznámení SCIP obsahující dokumentaci a jeho obsah stále nese každý odpovědný subjekt. Konečně je na jednotlivých odpovědných subjektech, případně na jiných subjektech, aby uzavřely nezbytná ujednání, pokud to považují za potřebné, k využití těchto nástrojů za účelem splnění povinnosti podávat oznámení do databáze SCIP.

Pro lepší pochopení toho, jak může zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) fungovat v praxi, ukazuje obrázek 9 přehled hypotetického příkladu pro konkrétní případ dovozců, kteří jsou společnostmi patřícími do stejné skupiny podniků.

**Obrázek 9: Hypotetický příklad ilustrující použití zjednodušeného oznámení do databáze SCIP (SSN) dovozců, kteří patří do stejné skupiny podniků.**




1. Společnost 1, společnost 2 a společnost 3 patřící do stejné skupiny podniků, které jsou dovozci a uvádějí na trh EU stejné Jízdní kolo A dodávané dodavatelem ze země mimo EU, uzavřou v případě potřeby nezbytná ujednání, kdy jedna z nich předloží oznámení do databáze SCIP obsahující dokumentaci s požadovanými informacemi a ostatní společnosti využijí podání SSN a odkáží se na informace předložené agentuře ECHA v této dokumentaci.
2. Společnost 1 předloží dokumentaci k oznámení do databáze SCIP pro Jízdní kolo A na portálu agentury ECHA pro předkládání informací.<sup>9</sup> Na základě úspěšného podání obdrží společnost 1 v první zprávě o podání od agentury ECHA (viz obrázek 1) číslo SCIP 1 pro oznámení „Jízdního kola A“.
3. Společnost 1 poskytne číslo SCIP 1, které obdržela v první zprávě o podání oznámení SCIP, společností 2 a 3, jak je popsáno v bodech výše.
4. Společnost 2 a společnost 3 předloží agentuře ECHA zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) pro „Jízdní kolo A“ s použitím čísla SCIP 1 (viz obrázek 3), které obdržely od společnosti 1.

5. Po úspěšném podání SSN obdrží společnost 2 a společnost 3 ve svých zprávách o podání svá vlastní čísla SCIP (obrázek 4), tedy číslo SCIP 2 a číslo SCIP 3 (obrázek 9). Tyto společnosti ve svých podáních SSN nepředkládají žádné údaje pro Jízdní kolo A, pouze odkazují na údaje obsažené v oznámení SCIP, které agentuře ECHA úspěšně předložila společnost 1.
6. Společnost 2 a společnost 3 mohou poskytnout číslo SCIP 2 a číslo SCIP 3, které obdržely ve svých zprávách o podání oznámení SCIP ohledně svých podání SSN pro Jízdní kolo A, svým zákazníkům, tedy následným příjemcům Jízdního kola A v dodavatelském řetězci, např. spolu s informacemi předávanými těmto zákazníkům v dodavatelském řetězci podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH, aby mohli využít nástroj SSN v případě, že dodávají stejné Jízdní kolo A dále v dodavatelském řetězci (např. pokud jsou distributory).

## 2.4 Zjednodušené (zjednodušená) oznámení do databáze SCIP pro jednu nebo více právnických osob

Portál agentury ECHA pro předkládání informací obsahuje v oddílu '*Simplified SCIP Notification*' (Zjednodušené oznámení do databáze SCIP) funkci, která umožňuje '*foreign user*' (cizímu uživateli)<sup>10</sup> předložit zjednodušené (zjednodušená) oznámení do databáze SCIP pro jednoho nebo více odpovědných subjektů (právnických osob<sup>11</sup>) v jednom podání.

 Tato funkce může být užitečná, když zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) využijí společnosti patřící do stejné skupiny podniků, které uvádějí na trh stejný předmět nebo složenou věc, jak je popsáno v oddílu 2.3 tohoto dokumentu. Jedna společnost ze skupiny podniků může předkládat údaje jménem ostatních společností v rámci skupiny.

Použití této funkce vyžaduje splnění následujících předpokladů:

1. Mezi jedním nebo více účty odpovědných subjektů a společností odpovědnou za předkládání oznámení do databáze SCIP jménem odpovědného subjektu (odpovědných subjektů) je vytvořeno propojení cizího uživatele pomocí účtů u agentury ECHA.
2. Musí existovat číslo SCIP, to znamená, že byla úspěšně předložena oznámení do databáze SCIP (v principu s dokumentací SCIP) společností ze skupiny podniků.

Funkce cizího uživatele v účtech u agentury ECHA umožňuje třetí straně vytvořit nebo používat účet u agentury ECHA k předkládání údajů do databáze SCIP jménem odpovědného subjektu. Tato funkce je založena na ujednáních mezi stranami. Více informací o funkci cizího uživatele je k dispozici v otázkách a odpovědích Q&A 1665, Q&A 960 a v dokumentu '*ECHA Accounts manual*' (Příručka k účtům u agentury ECHA).

Aby mohl cizí uživatel používat tuto funkci k předkládání zjednodušených oznámení do databáze SCIP pro jednu nebo více právnických osob (odpovědných subjektů), musí pro zainteresované právnické osoby nastavit potřebná práva.

---

<sup>10</sup> Viz definice v kapitole 6.12 '*ECHA Accounts Manual for Industry Users*' („Příručky k účtům u agentury ECHA pro průmyslové uživatele“), k dispozici v oddílu '*Related*' na adrese <https://echa.europa.eu/support-echa-accounts-and-eu-login>.

<sup>11</sup> V této souvislosti je odpovědným subjektem právnická osoba, která má povinnost předložit oznámení do databáze SCIP. Obecný pojem právnické osoby ('*legal entity*') je však širší, jak je vysvětleno v definici v kapitole 2.1 dokumentu '*ECHA Accounts Manual for Industry Users*'. Zahrnuje i další subjekty, které nejsou odpovědnými subjekty povinnými předložit oznámení do databáze SCIP (např. třetí stranu).

Je třeba provést tyto postupné kroky:

1. Zřídit pro právnické osoby, které o to mají zájem, práva cizích uživatelů
2. Shromáždit čísla SCIP potřebná k podání SSN jménem zúčastněných právnických osob
3. Vstoupit na portál agentury ECHA pro předkládání informací a zvolit *'Submit a simplified SCIP notification'* (viz obrázek 3).
4. Máte-li zájem o hromadné předložení zjednodušeného oznámení do databáze SCIP, nahrajte soubor ve formátu Excel se dvěma nebo více čísly SCIP v oddílu *'Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk'* , nebo, chcete-li předložit samostatné zjednodušené oznámení do databáze SCIP pro předmět nebo složenou věc, vložte jedno číslo SCIP do příslušného pole (*'SCIP number'*) v oddílu *'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number'* .

Poznámka: Následující body se týkají pouze vysvětlení postupu hromadného předkládání zjednodušených oznámení do databáze SCIP, protože další kroky obou postupů jsou velmi podobné.

5. Soubor ve formátu Excel, který je třeba nahrát, musí v prvním sloupci obsahovat seznam čísel SCIP předmětů a složených věcí, které jsou oznamovány.
6. Systém zobrazí čísla SCIP a další nahrané záznamy ze souboru ve formátu Excel (obrázek 10). Na obrázku 10 je rovněž zobrazeno okno pro výběr jedné nebo více právnických osob, pro které chcete podávat zjednodušená oznámení do databáze SCIP, a to těch, pro které podáváte oznámení jejich jménem jako cizí uživatel pro zobrazená čísla SCIP. V oddílu *'Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities'* (Podání zjednodušených oznámení do databáze SCIP pro jednu nebo více právnických osob) vyberte ze seznamu právnických osob jednu nebo více právnických osob, pro něž chcete hromadně předložit zjednodušená oznámení do databáze SCIP pro zobrazená čísla SCIP.

**Obrázek 10: Zobrazení čísel SCIP a dalších záznamů nahraných ze souboru ve formátu Excel a oddílu 'Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities', v němž je třeba vybrat příslušné právnické osoby**

The screenshot shows the 'Simplified SCIP notification' interface. At the top, a green message states: 'File search\_results\_export\_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.' Below this, it indicates '5 records found' and displays a table with the following data:

SCIP number	Article name	Primary article identifier type	Primary article identifier value
ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (European Article Number)	2699577-898989-96
34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (European Article Number)	1211-66-99-365
a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (European Article Number)	7878-89-89-2211
99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (European Article Number)	5599-66-66-98-36
2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (European Article Number)	966985755-20

Below the table, the section 'Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities' contains instructions: 'Please select one or more Legal Entities (from your list of Legal Entities) to submit simplified SCIP notifications for the above SCIP number(s). To select multiple Legal Entities, hold down the Ctrl (Windows) or Command (Mac) key. Then click on your desired Legal Entities to select. All of the Legal Entities you have selected will be highlighted with a different-colored background.'

It shows '2 legal entities found' in a list:

- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

Below this, '2 legal entities selected' are listed with checkboxes:

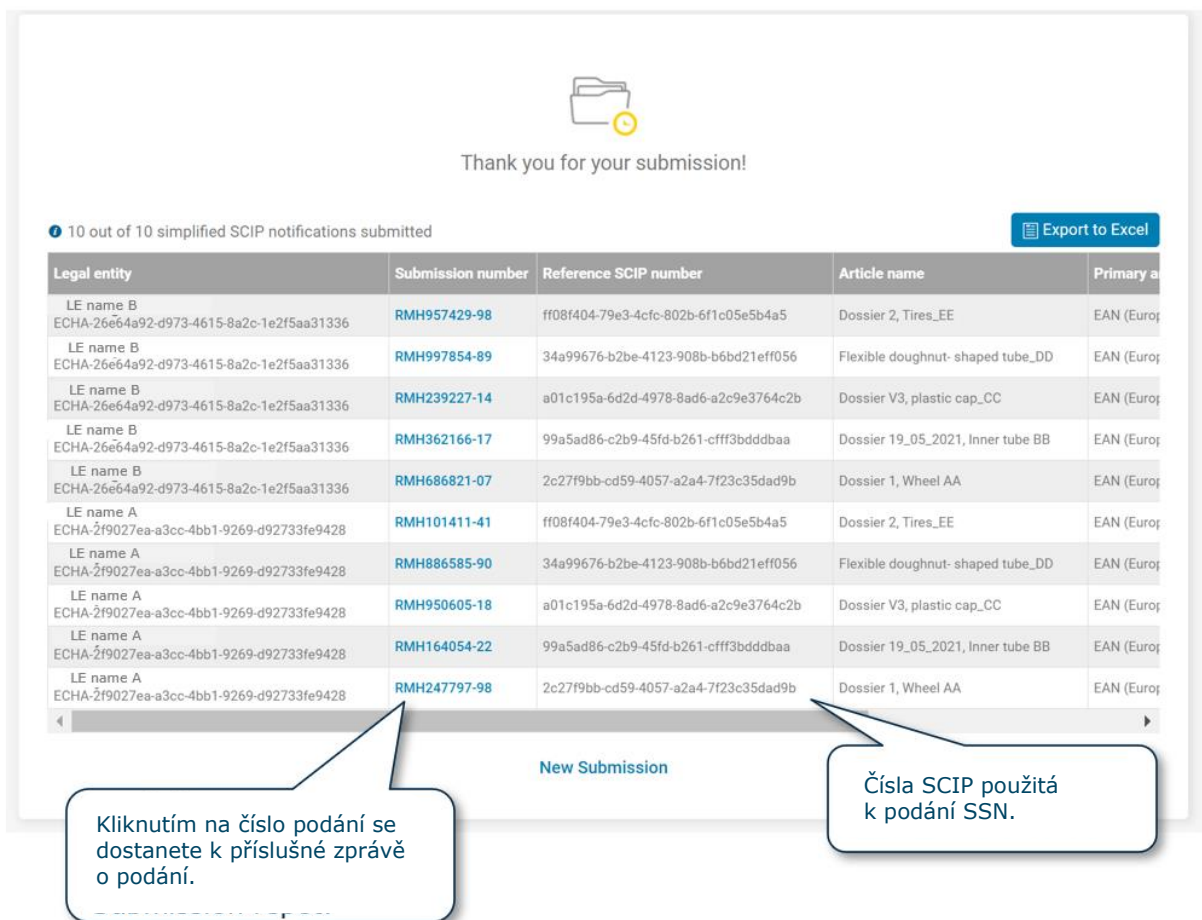
- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

At the bottom, there is a 'Cancel' button, a status message 'You are about to submit 10 simplified SCIP notifications', and a blue 'Submit' button.

Two callout boxes provide additional context:

- One points to the table with the text: 'Systém zobrazuje záznamy nahrané ze souboru ve formátu Excel.'
- Another points to the selection list with the text: 'Zvolte jednu nebo více právnických osob ze seznamu a klikněte na 'Submit''

- Po odeslání podání SSN pro zvolené právnické osoby kliknutím na tlačítko 'Submit' se zobrazí seznam podání odeslaných každou zvolenou právnickou osobou, a v něm se po kliknutí na číslo podání můžete dostat k příslušným zprávám o podání, jak je znázorněno na obrázku 11.

**Obrázek 11: Zobrazení seznamu podání odeslaných každou právnickou osobou**


Thank you for your submission!

10 out of 10 simplified SCIP notifications submitted [Export to Excel](#)

Legal entity	Submission number	Reference SCIP number	Article name	Primary a
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH957429-98</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH997854-89</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH239227-14</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH362166-17</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	<a href="#">RMH686821-07</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH101411-41</a>	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH886585-90</a>	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH950605-18</a>	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH164054-22</a>	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	<a href="#">RMH247797-98</a>	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Europ

[New Submission](#)

Kliknutím na číslo podání se dostanete k příslušné zprávě o podání.

Čísla SCIP použítá k podání SSN.

- Ve zprávách o podání ověřte status svých podání a ujistěte se, že byla vašim podáním přidělena nová čísla SCIP.




### 3. „Odkazování“ v oznámení do databáze SCIP

Agentura ECHA rovněž vyvinula nástroj, který umožňuje některým dodavatelům složených věcí, to znamená věcí sestavených z více než jednoho předmětu, odkazovat u jedné nebo několika složek složené věci na údaje, které již byly agentuře ECHA předloženy. Tento nástroj se označuje jako „odkazování“ v oznámení do databáze SCIP.

Cílem „odkazování“ je usnadnit správu údajů týkajících se složek složené věci (buď předmětů jako takových, nebo složených věcí) při vytváření dokumentace v aplikaci IUCLID za účelem předložení oznámení SCIP pro složenou věc. Například jízdní kolo je složená věc s několika součástmi, jako je kolo (složená věc) a rukojeti řídítek (předměty jako takové). Hlavními cílovými uživateli „odkazování“ jsou subjekty provádějící montáž nebo výrobci složených věcí, kteří složené věci vyrábějí a uvádějí je na trh EU.

S využitím „odkazování“ v oznámení SCIP může odpovědný subjekt, zejména subjekt provádějící montáž, dobrovolně odkazovat na informace o složkách složené věci (buď o předmětech jako takových, nebo složených věcech), které agentuře ECHA již předložil dodavatel subjektu provádějícího montáž výše v dodavatelském řetězci nebo odpovědný subjekt sám, v oznámení SCIP pro jeho sestavovanou složenou věc.

Subjekt provádějící montáž využívající „odkazování“ může vytvořit „lehkou verzi“ dokumentace k oznámení do databáze SCIP pro složenou věc, v níž mohou být informace o složkách složené věci uvedeny pouze vložením čísla SCIP odkazujícího na údaje, které již byly agentuře ECHA pro tuto složku složené věci předloženy.

 Další informace o tom, jak vytvořit dokumentaci a jak aktualizovat oznámení, jsou uvedeny v dokumentech „Oznámení do databáze SCIP – Jak připravit a předložit oznámení SCIP“ a „Požadavky na oznámení SCIP“, které jsou k dispozici na vyhrazené [stránce podpory databáze SCIP](#) na internetových stránkách agentury ECHA.

Odpovědnost za informace předložené agentuře ECHA v oznámení SCIP a za splnění povinnosti podávat oznámení do databáze SCIP, konkrétně za informace, na které se odkazuje pomocí nástroje „odkazování“, nese stále odpovědný subjekt (např. subjekt provádějící montáž).

Předpokladem pro použití „odkazování“ v oznámení do databáze SCIP pro sestavenou složenou věc je získání čísla SCIP složky složené věci v oznámení SCIP, které již bylo agentuře ECHA předloženo. Například v případě subjektu provádějícího montáž může být číslo SCIP poskytnuto dodavatelem výše v dodavatelském řetězci jako součást informací, které mají být poskytnuty podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH<sup>8</sup>.

„Odkazování“ lze použít, pouze pokud je složka (předmět jako takový nebo složená věc), na kterou se odkazuje, stejná jako složka, pro kterou se odkazování používá.<sup>5</sup> To neplatí například v situaci, kdy složka, pro kterou se odkazování používá, prošla při zabudování do složené věci jakoukoli změnou fyzikální formy nebo chemického složení.

Nejběžnějším scénářem použití „odkazování“ je případ, kdy subjekt provádějící montáž zabuduje předmět jako takový nebo složenou věc do složené věci a odkáže na údaje, které předložil jeho dodavatel výše v dodavatelském řetězci v oznámení SCIP pro zabudovaný předmět jako takový nebo složenou věc. V takovém případě lze „odkazování“ použít, pouze pokud dodaný předmět zůstává stejný jako složka v sestavené složené věci, tedy při zabudování do složené věci neprošel žádnými změnami:

- Přijatý předmět jako takový je stejný jako předmět zabudovaný do sestavené složené věci, jestliže nedošlo k žádné změně jeho fyzikální formy (tvaru, povrchu a vzhledu) ani chemického složení.

- Přijatá složená věc (A) je stejná jako ta zabudovaná do sestavené složené věci (B), jestliže:
  - nedošlo ke změně fyzikální formy nebo složení žádného předmětu ve složené věci (A) použité jako složka při sestavování složené věci (B) a
  - složky, dílčí složky a předměty ve složené věci (A) použité jako složka sestavené složené věci (B) zůstávají při sestavování složené věci (B) stejné.



Informace zveřejňované agenturou ECHA týkající se dokumentace k oznámení do databáze SCIP pro složenou věc používající „odkazování“ pro jednu nebo více složek této složené věci zahrnují informace obsažené v dokumentacích již předložených do databáze SCIP pro ty složky, na které se v dokumentaci odkazuje, včetně názvu předmětu složky (název předmětu zobrazený při zveřejnění bude název uvedený v dokumentaci již předložené do databáze SCIP)<sup>12</sup>.

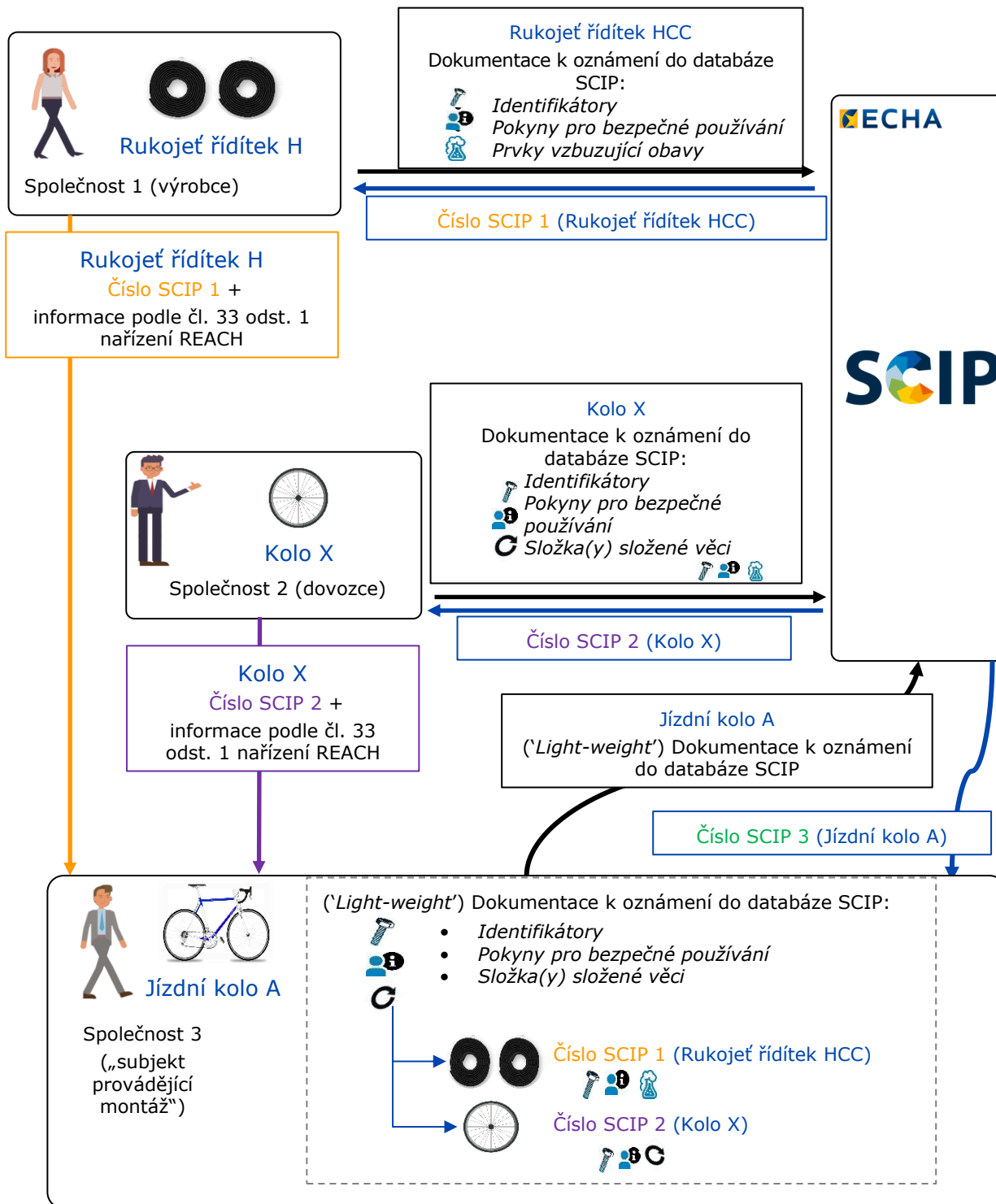
---

<sup>12</sup> Více informací je uvedeno v oddílu 2.3 dokumentu „Dissemination and confidentiality in the SCIP database“ (Zveřejňování informací a důvěrnost v databázi SCIP), který je k dispozici na adrese <https://echa.europa.eu/scip-support>.

### 3.1 Jak funguje „odkazování“ v oznámení do databáze SCIP?

Pro lepší pochopení toho, jak může „odkazování“ v oznámení do databáze SCIP fungovat v praxi, jsou dále uvedeny postupné kroky a podrobně vysvětleny na hypotetickém příkladu (jízdní kolo A), jak je znázorněno na obrázku 12.

**Obrázek 12: Přehled „odkazování“ v oznámení do databáze SCIP pro hypotetický příklad (jízdní kolo A)**



1. Společnost 1 vyrábí rukojeti řídítek, předměty jako takové obsahující látku ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnostních, a dodává je společnosti 3 k zabudování do jízdního kola. Společnost 1 předloží agentuře ECHA dokumentaci k oznámení do databáze SCIP pro Rukojeť řídítek HCC. Na základě postupu předložení obdrží společnost 1 od agentury ECHA ve zprávě o podání oznámení číslo SCIP 1 (viz následující obrázek). Číslo SCIP zůstává stejné i v případě, že společnost 1 předloží aktualizaci tohoto oznámení do databáze SCIP.

Submission report

---

[Go to search](#) Submission status: Succeeded

Dossier type: SCIP notification Submitted by: Company 1  
 Submission number: RMH713583-07  
 Submitted IUCLID version: 6\_5

---

<p><b>Submission information</b></p> <p>SCIP number <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005</span>          Article name <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">Handlebar Grip HCC</span>          EAN (European Article... 33669955887584          Dossier name Dossier HCC          Dossier UUID 91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139          File name 91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139.i6z          Notification type Initial</p>	<p><b>Submission events</b></p> <p>22/03/2021 09:17 Dossier submitted          22/03/2021 09:17 Dossier passed validation checks</p>
--	--

---

**Submission history**

SCIP number
7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005
22/03/2021 09:17 RMH713583-07

2. Společnost 2 dováží kola (Kolo X), která obsahují alespoň jeden předmět jako takový obsahující látku ze seznamu látek (pro případné zahrnutí do přílohy XIV) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnostních, a dodává je společnosti 3 k zabudování do jízdního kola. Společnost 2 předloží agentuře ECHA dokumentaci k oznámení do databáze SCIP pro Kolo X. Na základě postupu předložení obdrží společnost 2 od agentury ECHA ve zprávě o podání oznámení číslo SCIP 2. Číslo SCIP zůstává stejné i v případě, že společnost 2 předloží aktualizaci tohoto oznámení do databáze SCIP.
3. Společnost 1 (výrobce Rukojeti řídítek HCC) a společnost 2 (dovozce Kola X) poskytnou číslo SCIP 1 a číslo SCIP 2, které obdržely v první zprávě o podání oznámení SCIP, svým zákazníkům, konkrétně společnosti 3, kteří jsou následnými příjemci Rukojeti řídítek HCC a Kola X v dodavatelském řetězci. Číslo SCIP 1 a číslo SCIP 2 sdělují společnost 1 a společnost 2 dobrovolně společnosti 3 (subjektu provádějícímu montáž Jízdního kola A), např. spolu s informacemi předávanými v dodavatelském řetězci podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH, aby společnost 3 mohla připravit dokumentaci k oznámení do databáze SCIP pro Jízdní kolo A s využitím „odkazování“.
4. Společnost 3, subjekt provádějící montáž a dodavatel Jízdního kola A, musí agentuře ECHA předložit oznámení SCIP pro Jízdní kolo A. Vzhledem k tomu, že společnost 3 obdržela od společnosti 1 a společnosti 2 čísla SCIP 1 a 2 týkající se jejich oznámení SCIP agentuře ECHA s předložením dokumentace k oznámení do databáze SCIP se všemi požadovanými informacemi pro Rukojeť řídítek HCC a Kolo X, může společnost 3 připravit dokumentaci k oznámení do databáze SCIP pro Jízdní kolo A pomocí „odkazování“.

Příprava dokumentace k oznámení do databáze SCIP pro Jízdní kolo A spočívá ve vytvoření souboru údajů o předmětu v aplikaci IUCLID, jak je vysvětleno v dokumentu „Oznámení do databáze SCIP – Jak připravit a předložit oznámení SCIP“. Při použití „odkazování“ pro dokumentaci k oznámení do databáze SCIP pro Jízdní kolo A společnost 3 namísto vložení všech informací týkajících se složek Jízdního kola A (Rukojeti řídítek HCC a Kola X) do oddílu složky (složek) složené věci pouze uvede čísla SCIP 1 a 2 pro tyto složky, které obdržela od společnosti 1 a společnosti 2, jak je znázorněno na obrázcích 12 a 13 a vysvětleno ve výše uvedeném dokumentu.

🚩 Obrázek 13 zobrazuje údaje, které musí společnost 3 vložit pro složku složené věci při použití „odkazování“ v aplikaci IUCLID. Společnost 3 musí:

- uvést název předmětu pro složku složené věci (potenciálně významný název pro společnost, která údaje připravuje, tedy společnost 3, ale pro zveřejňování agenturou ECHA nepodstatný) v poli 'Article name' ;
- vybrat 'SCIP number' ze seznamu 'Primary article identifier type' ;
- a vložit číslo SCIP poskytnuté dodavatelem příslušné složky složené věci výše v dodavatelském řetězci do pole 'Primary article identifier value' , tedy číslo SCIP poskytnuté společností 1 pro Rukojeť řídítek HCC a společností 2 pro Kolo X).

**Obrázek 13: Požadované údaje pro složku složené věci při použití „odkazování“**

The screenshot shows the 'Create new Article' form in IUCLID. It has three callouts:

- Vytvoření nového předmětu** points to the 'Create new Article' title.
- Identifikátory** points to the 'Identifiers' section.
- A larger callout box contains two bullet points:
  - Typ primárního identifikátoru předmětu: 'SCIP number'
  - Hodnota primárního identifikátoru předmětu, např. číslo SCIP poskytnuté společností 1 (dodavatelem rukojeti řídítek)

The form fields shown are:

- Article name\***: Handelbar\_3
- Primary article identifier type\***: SCIP number
- Primary article identifier value\***: 7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005

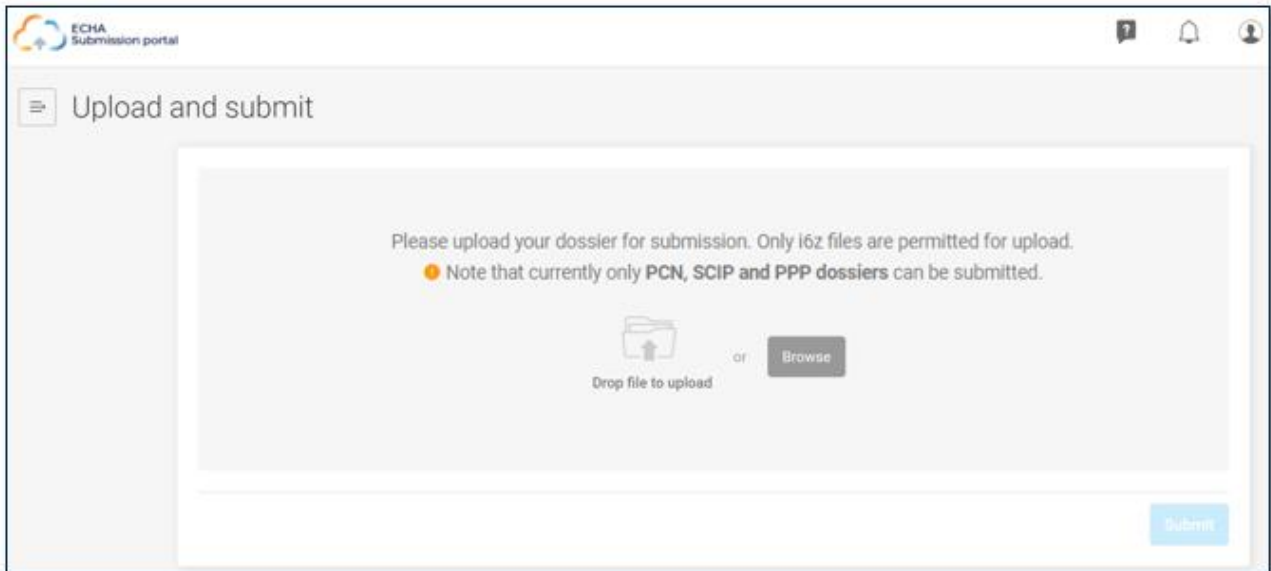
⚠️ **Poznámka:** Název složky (v poli 'Article name'), kterou oznamujete, není pro účinky zveřejňování podstatný, to znamená, že agentura ECHA zveřejní na svých internetových stránkách (databáze SCIP) **název**, který byl uveden v dokumentaci obsahující požadované informace o složce, na kterou společnost odkazuje.<sup>12</sup> V tomto příkladu je identifikátorem, který bude uveden v databázi SCIP, název složky oznámený společností 1: Rukojeť řídítek HCC (tedy **nikoli** název předmětu, který společnost používá při jeho oznámení – Řídítka\_3 (viz obrázek 13).

5. Jakmile je soubor údajů o předmětu v aplikaci IUCLID pro Jízdní kolo A dokončen, tedy jsou vloženy všechny požadované informace, včetně „odkazování“ na složky složené věci, společnost 3 vytvoří dokumentaci k oznámení do databáze SCIP („lehkou verzi“) pro

Jízdní kolo A a předloží ji agentuře ECHA na portálu agentury ECHA pro předkládání informací (viz obrázek 14).

! Obrázek 14 znázorňuje oddíl 'Upload and submit' (Nahrát a podat) na portálu agentury ECHA pro předkládání informací, kde předkladatel, společnost 3, nahraje a předloží vytvořenou „lehkou verzi“ dokumentace k oznámení do databáze SCIP.

**Obrázek 14: Zobrazení oddílu 'Upload and submit' na portálu agentury ECHA pro předkládání informací**



6. Po úspěšném předložení dokumentace k oznámení do databáze SCIP ('light-weight') pro Jízdní kolo A na portálu agentury ECHA pro předkládání informací obdrží společnost 3 od agentury ECHA ve zprávě o podání (viz obrázek 1) číslo SCIP 3 pro oznámení „Jízdního kola A“. Tato zpráva o podání mimo jiné obsahuje:
  - o status oznámení [*Submission status*];
  - o přidělené číslo SCIP oznámení (pro Jízdní kolo A) [*SCIP number*];
  - o číslo podání [*Submission number*];
  - o název [*Article name*], typ a hodnotu primárního identifikátoru předmětu pro Jízdní kolo A;
  - o typ oznámení: první nebo aktualizované [*Notification type: Initial/Update*];
  - o a události týkající se podání [*Submission events*].
7. Poté, co společnost 3 obdrží od agentury ECHA ve zprávě o podání po úspěšném předložení číslo SCIP 3 pro oznámení „Jízdního kola A“, může toto číslo SCIP dobrovolně poskytnout svým zákazníkům, např. spolu s informacemi sdělovanými v dodavatelském řetězci podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH, aby jim umožnila využít zjednodušené oznámení do databáze SCIP (SSN) v případě, že dodávají stejné Jízdní kolo A dále v dodavatelském řetězci (např. pokud jsou distributory), jak je vysvětleno v oddílu 2 tohoto dokumentu.

! V příkladu znázorněném na obrázku 12, pokud společnost 1 aktualizuje své oznámení pro Rukojeť řídek HCC, společnost 3 nemusí znovu předkládat nebo aktualizovat své oznámení pro Jízdní kolo A, pokud je pro ni aktualizace relevantní. Společnost 1 by však měla změny v aktualizované dokumentaci předložené agentuře ECHA sdělit společnosti 3, například jako

---

součástí informací předávaných podle čl. 33 odst. 1 nařízení REACH. Tyto společnosti by pak měly  
takové informace předat dalším účastníkům dodavatelského řetězce, a tak dále.



**EVROPSKÁ AGENTURA PRO CHEMICKÉ LÁTKY**  
**P.O. BOX 400, FI-00121 HELSINKI, FINSKO**  
**ECHA.EUROPA.EU**